Agreement pursuant to clause 2-3.04

The purpose of this agreement is to amend the collective agreement concluded between

the Management Negotiating Committee for English-language School Boards (CPNCA)

and

the Independent Association of Support Staff of Lester B. Pearson School Board

the Association indépendante des employés(ées) de soutien de la Commission scolaire Western Québec

Subject: Amendment to clause 9-2.01 of the 2015-2020 collective agreement (S19) following appointment of a new chief arbitrator

(A2-A)
The parties agree as follows:

I- Clause 9-2.01 is replaced with the following:

9-2.01

Any grievance submitted to arbitration shall be decided upon by an arbitrator. The tribunal shall be composed of an arbitrator chosen from among the following:

Lavoie, André G., chief arbitrator¹

- Barrette, Jean
- Beaupré, René
- Brault, Serge
- Choquette, Robert
- Faucher, Nathalie
- Flynn, Maureen
- Fortier, Diane
- L’Heureux, Joëlle
- Lavoie, André G.
- Martin, Claude
- Massicotte, Nathalie
- Ménard-Cheng, Nancy
- Racine, Martin
- Ranger, Jean-René
- Saint-André, Yves
- St-Georges, Andrée

or any other person appointed by the provincial negotiating union party, the CPNCA and the Ministère to act in this capacity.

However, the arbitrator shall proceed with the arbitration assisted by assessors if, when the grievance is entered on the monthly arbitration roll, there is an agreement to this effect between the representatives of the provincial union party, the CPNCA and the Ministère.

II- Coming into force

This agreement comes into force on July 1, 2018.

¹ Address of the chief arbitrator:
Greffe des tribunaux d’arbitrage
du secteur de l’éducation
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Jacques-Parizeau, bureau 2.02
Québec (Québec) G1R 5Y8
IN WITNESS WHEREOF, the parties have signed in Montréal on this 30\textsuperscript{th} day of the month of August 2018.

| FOR THE MANAGEMENT NEGOTIATING COMMITTEE FOR ENGLISH-LANGUAGE SCHOOL BOARDS (CPNCA) | FOR THE INDEPENDENT ASSOCIATION OF SUPPORT STAFF OF LESTER B. PEARSON SCHOOL BOARD |
| (signed) Joanne Simoneau-Polenz | (signed) Allison Provost |
| Joanne Simoneau-Polenz President, CPNCA | Allison Provost President and spokesperson |
| (signed) Monique D'Amours | (signed) Bronwyn Sanderson |
| Monique D'Amours Vice-president, CPNCA | Bronwyn Sanderson Second vice-president |
| (signed) Ariane Constant | |
| Ariane Constant Negotiator, CPNCA | |
| (signed) Raphaëlle Chabot Fournier | |
| Raphaëlle Chabot Fournier Negotiator, MEES | |
IN WITNESS WHEREOF, the parties have signed in Gatineau on this 6th day of the month of July 2018.

FOR THE MANAGEMENT NEGOTIATING COMMITTEE FOR ENGLISH-LANGUAGE SCHOOL BOARDS (CPNCA)

(signed) Joanne Simoneau-Polenz
Joanne Simoneau-Polenz
President, CPNCA

(signed) Lyn Fitzsimmons
Lyn Fitzsimmons
President

(signed) Monique D’Amours
Monique D’Amours
Vice-president, CPNCA

(signed) Lorraine Matthews
Lorraine Matthews
Vice-president and spokesperson

(signed) Ariane Constant
Ariane Constant
Negotiator, CPNCA

(signed) Raphaëlle Chabot Fournier
Raphaëlle Chabot Fournier
Negotiator, MEES

FOR THE ASSOCIATION INDÉPENDANTE DES EMPLOYÉS(ÉES) DE SOUTIEN DE LA COMMISSION SCOLAIRE WESTERN QUÉBEC